



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.10.2002  
KOM(2002) 561 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for  
landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

Den 24. juni 1991 vedtog Rådet forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler<sup>1</sup>.

Den 19. juli 1999 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1804/1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 2092/91, hvori der fastsættes principper og særlige kontrolforanstaltninger for økologisk produktion af dyr, uforarbejdede animalske produkter og produkter til konsum, som indeholder ingredienser af animalsk oprindelse.

I disse principper fastsættes det, at i en økologisk produktion skal foderet sikre en kvalitetsproduktion frem for en øget produktion, samtidig med at det opfylder dyrenes næringskrav på de forskellige udviklingsstadier.

Den økologiske produktionsmetode stiller skrappe krav til foderet. Dyrene skal fodres med økologisk fremstillet foder. Vigtige stoffer som f.eks. visse aminosyrer og vitaminer til forskellige dyrearter skal dækkes ved naturlig tilsætning. For at sikre dyrenes velfærd er det dog i forbindelse med enmavede dyr tilladt at bruge syntetiske vitaminer, som er identiske med naturlige vitaminer. Indtil videre er der ikke givet tilladelse til brug af syntetiske aminosyrer i økologisk landbrug.

Disse harmoniserede regler for økologisk husdyrbrug (vedtaget i 1999) er stadig ret nye, men opdrætterne har problemer med at overholde de førnævnte restriktioner. Herudover er mulighederne for at få naturlige fodermidler for øjeblikket begrænsede, bl.a. på grund af det midlertidige forbud mod at bruge animalske proteiner i foder på EU-plan.

Under disse forhold kan det være vanskeligt at sikre, at økologisk opdrættede dyr får alle de vigtige stoffer, som de har brug for til en harmonisk vækst.

Dette var baggrunden for, at Kommissionen i december 2001 forelagde et udkast til forordning for forskriftsudvalget med henblik på udveksling af synspunkter. Ifølge forslaget skulle det i økologisk landbrug være tilladt at anvende visse fodermidler, som har et stort indhold af naturlige aminosyrer (ølgær og æg). Herudover skulle det ifølge forslaget være tilladt i en overgangsperiode at anvende fedtopløselige syntetiske vitaminer (vitamin A, D og E) som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere og tre syntetiske aminosyrer (methionin, lysin og threonin) til fjerkræ.

På forskriftsudvalgets møde den 21.-22. marts var en revideret udgave af dette forslag opført på dagsordenen med henblik på diskussion og eventuelt afgivelse af udtalelse. Syntetisk lysin og threonin blev fjernet fra teksten, da det blev konstateret, at disse stoffer især fremstilles ved hjælp af genetisk modificerede organismer, hvilket er i strid med principperne for den økologiske produktionsmetode. Konklusionen på den udveksling af synspunkter, der fandt sted i forskriftsudvalget, blev, at det ikke var muligt at afgive en positiv udtalelse.

Under hensyntagen til resultatet af denne debat blev der draget følgende konklusioner:

- det vil være et vendepunkt for økologisk landbrug, hvis det bliver tilladt at bruge syntetiske aminosyrer, og det vil have uoverskuelige konsekvenser

---

<sup>1</sup> EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.

- med hensyn til syntetiske vitaminer forholder det sig anderledes:
  - Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 tillader allerede brugen af disse stoffer i foder til ikke-drøvtyggere (enmavede dyr)
  - ellers ville det være nødvendigt at ordinere disse stoffer som veterinærmedicin for at undgå sundhedsproblemer hos dyrene, i det mindste i de nordlige lande, hvor indholdet af visse vitaminer i grovfoder er næsten lig nul i den lange vinterperiode
  - vitaminproblemet hænger ikke som det ofte er tilfældet med syntetiske aminosyrer sammen med udbredelsen af højtydende racer og stamdyr
- flere medlemsstater er stærke modstandere af brugen af syntetiske aminosyrer. Herudover er det egentlig kun Det Forenede Kongerige, Irland og Frankrig, der har brug for disse produkter, fordi der ifølge deres lovgivning er begrænsninger på brugen af fiskemel. Der var derimod flere medlemsstater, der gik ind for brugen af syntetiske vitaminer.

Ifølge ovennævnte procedure blev der på forskriftsudvalgets møde den 30. april 2002 fremlagt et revideret forslag med henblik på udveksling af synspunkter og eventuelt afgivelse af udtalelse.

Ifølge dette reviderede forslag skulle det være tilladt at bruge følgende stoffer i økologisk husdyrbrug:

1. syntetiske vitaminer (A, D og E) som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere i en overgangsperiode, der udløber den 31. december 2005. Brugen heraf skulle tillades af medlemsstaterne
2. 'ølgær' og 'æg og ægprodukter' i foder
3. en mindre ændring af punkt 4.10 i bilag I, del B, til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91.

Trods de foretagne ændringer var det heller ikke på mødet den 30. april 2002 muligt at afgive en positiv udtalelse.

Endelig blev det samme forslag forelagt forskriftsudvalget på dets møde den 9. juli 2002 med henblik på afgivelse af udtalelse. Udvalget har ikke afgivet udtalelse, i følge stemmefordelingen: **39 stemmer for** (Danmark, Tyskland, Grækenland, Irland, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Finland, Sverige), **33 stemmer imod** (Spanien, Italien, Portugal, Det Forenede Kongerige) og **15 hverken for eller imod** (Belgien, Frankrig).

Der blev afgivet følgende begrundelser for at stemme imod eller afholde sig fra at stemme:

Frankrig:

- beklagede, at de syntetiske aminosyrer var fjernet fra forslaget. Frankrig mente, at der var fare for dyrevelfærden på grund af forbuddet mod at bruge syntetiske aminosyrer i økologisk husdyrbrug

- mente ikke, at der burde fastsættes en frist for brugen af syntetiske vitaminer som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere, da dette ikke er tilfældet for ikke-drøvtyggere (enmavede dyr)
- satte af sundhedshensyn spørgsmålstejn ved anvendelsen af 'æg og ægprodukter' som foder. Frankrig gjorde desuden opmærksom på, at æglæggende høns, som blev fodret med disse produkter, havde en tendens til at hakke hul på æggene.

#### Det Forenede Kongerige:

- beklagede, at de syntetiske aminosyrer var fjernet fra forslaget. Det Forenede Kongerige understregede, at der i visse medlemsstater var brug for syntetiske vitaminer af hensyn til dyrevelfærden. Det var derfor enig i, at disse stoffer var omfattet af forslaget. Det Forenede Kongerige kunne imidlertid ikke tilslutte sig forslaget, da begrundelsen for at medtage de syntetiske aminosyrer også havde været hensynet til dyrevelfærden
- satte af sundhedshensyn spørgsmålstejn ved brugen af 'æg og ægprodukter' som foder.

#### Spanien:

- anfægtede, at syntetiske vitaminer var taget med som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere. Disse stoffer burde komme fra naturlige kilder
- satte af sundhedshensyn spørgsmålstejn ved brugen af 'æg og ægprodukter' som foder.

#### Italien og Portugal:

- anfægtede, at syntetiske vitaminer var taget med som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere. Disse stoffer burde komme fra naturlige kilder.

#### Belgien:

- forklarede, at der i Belgien var forskellig opfattelse af brugen af syntetiske vitaminer som tilsætningsstoffer til foder til drøvtyggere, og at Belgien derfor afholdt sig fra at stemme.

Da det relevante forskriftsudvalg således ikke har afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen hermed i henhold til artikel 5, stk. 4, i Rådets afgørelse 1999/468/EF om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, det pågældende forslag til forordning for Rådet og underretter Parlamentet herom.

Forslaget er uden virkning for Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### **om ændring af forordning (EF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2092/91<sup>3</sup> af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2491/2001<sup>4</sup>, særlig artikel 13, andet led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bevarelse af dyrs sundhed og velvære bør hovedsagelig baseres på forebyggelse gennem foranstaltninger såsom udvælgelse af passende racer og stamdyr og anvendelse af passende fodermidler.
- (2) I forordning (EØF) nr. 2092/91 er der fastsat præcise krav til foders sammensætning. Vigtige stoffer som vitaminer bør navnlig indgives gennem naturlige fodermidler.
- (3) Harmoniserede bestemmelser for økologisk husdyrproduktion blev først vedtaget for nylig, og opdrættere kan fortsat have vanskeligheder med at fremskaffe dyr, der kan tilpasses de lokale vilkår og/eller hensigtsmæssige forvaltningssystemer, og med at give deres dyr alle de vigtige stoffer, som de behøver for at opnå en harmonisk vækst, navnlig med hensyn til visse fedtopløselige vitaminer for drøvtyggere.
- (4) I en overgangsperiode bør det derfor undtagelsesvist være tilladt på bestemte betingelser at anvende A-, D- og E-vitaminer.
- (5) Tilladelsen ledsages af en forpligtelse for medlemsstaterne til at informere Kommissionen herom.
- (6) Det i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 nedsatte udvalg har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist -

---

<sup>2</sup> EFT C ... af ..., s. ...

<sup>3</sup> EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 337 af 20.12.2001, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 2092/91 foretages følgende ændringer:

- a) bilag I, del B, ændres som angivet i punkt 1 i bilaget til nærværende forordning
- b) bilag II, del C og D, ændres som angivet i punkt 2 i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

1. Bilag I, del B, til forordning (EØF) nr. 2092/91 ændres således:

Punkt 4.10 affattes således:

“4.10. For fjerkræ skal den foderblanding, der bruges ved opfedningen, indeholde mindst 65% af en blanding af korn, proteinafgrøder og oliefrø”.

2. Bilag II til forordning (EØF) nr. 2092/91 ændres således:

- a) i del C indsættes som punkt 2.3:

“2.3 Æg og ægprodukter til anvendelse som fjerkræfoder, fortrinsvis fra samme bedrift”

- b) del D ændres således,

- i) i punkt 1.2 indsættes:

“Uanset det foregående led kan medlemsstaternes myndigheder i en overgangsperiode, der udløber den 31. december 2005, tillade anvendelse af syntetiske vitaminer af type A, D og E til drøvtyggere, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- de syntetiske vitaminer er identiske med naturlige vitaminer og
- Medlemsstaternes tilladelser er baseret på præcise kriterier og meddelt Kommissionen.

Tilladelserne gives kun, hvis producenterne over for kontrolorganet eller medlemsstaternes myndigheder godtgør, at deres dyrs sundhed og velfærd ikke kan garanteres uden anvendelse af sådanne syntetiske vitaminer.”

- ii) i punkt 2 indsættes:

- "ølgær".